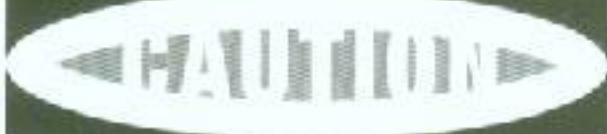


ELECTRIC
POWERED
SOFTAIR
AEG

6MM PLASTIC BB
BULLES PLASTIQUE 6MM

USA - CANADA & AMERICAN COUNTRIES



DISASSEMBLING (TAKING APART) THIS SOFTAIR PRODUCT VOIDS ALL WARRANTY. PRODUCT MUST BE RETURNED IN ITS ORIGINAL PACKAGING.

FEDERAL LAW PROHIBITS ALTERING OR REMOVING THE ORANGE MARKING OR PAINTING OVER THE TRANSPARENT PART OF THIS PRODUCT.

Do NOT use 6 mm paintballs with this SOFTAIR PRODUCT. Shooting paintballs with this unit will result in jamming and will void any warranty. For a proper operation, use following Cybergun, Soft Air USA & Palcosports 6 mm BBs .20 g .25 g.



ATTENTION

La vente de ce produit est uniquement réservée aux adultes de 18 ans et plus. UNE PIÈCE D'IDENTITÉ AVEC PHOTO EST EXIGIBLE AU MOMENT DE L'ACHAT AFIN DE JUSTIFIER DE SON AGE. Cette réplique Softair est destinée à des fins récréatives ou d'entraînement. Une protection des yeux et de la bouche DOIVENT être portées pendant l'utilisation de ce produit SOFTAIR par l'utilisateur et toute personne à portée de lui. Une mauvaise utilisation peut causer de sévères préjudices, notamment aux yeux. Le propriétaire et/ou utilisateur doit respecter toutes les lois Fédérales et Nationales régissant la propriété et l'utilisation des répliques de Softair. AVANT TOUTE UTILISATION, VEUILLEZ CONSULTER LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR SUR CES PRODUITS SOFTAIR DANS VOTRE PROVINCE ET VOTRE PAYS. UNE MALAISE UTILISATION OU UNE UTILISATION RISQUEE PEUVENT ENTRAINER DES SÉRIEUSES BLESSURES, OU LA MORT. CECI N'EST PAS UN JOUET. Cette réplique de Softair d'un calibre de 6 mm est uniquement destinée à être utilisée par des adultes ou par des mineurs sous l'étreinte surveillance d'un adulte. Lire attentivement la notice d'utilisation avant emploi. TOUTE ALTERATION DE LA COULEUR, TOUTE TRANSFORMATION DES FORMES ET DES MARQUAGES AFIN D'OBtenir L'ASPECT D'UNE VRAIE ARME EST DANGEREUX, PEUT PROCHER A CONFUSION, ET INDUIRE EN ERREUR LES FORCES DE POLICE ET DE SECURITE. CECI EST CONSIDERÉ COMME UN DELIT. IL EST ÉGALEMENT DANGEREUX, ET CECI EST ÉGALEMENT CONSIDERÉ COMME DELIT, DE BRANDIR ET DE MONTRER CE PRODUIT EN PUBLIC. LES PARENTS NE DOVENT PAS AUTORISER LES MINEURS A EMPORTER CE PRODUIT A L'ÉCOLE. AVOIR CE PRODUIT À L'ÉCOLE EST CONSIDERÉ COMME UN DELIT. FABRIQUÉ EN CHINE.

DISTRIBUÉ AUX USA par

PALCOSPORTS : Minneapolis (MN) office : 800 882 4656

www.palcosports.com

SOFT AIR USA Dallas (TX) office : 817 717 4300 www.softair.com

PALCOSPORTS

SOFT
AIR



DISTRIBUÉ dans le USA BY :

PALCOSPORTS : Minneapolis (MN) office : 800 882 4656 www.palcosports.com
SOFT AIR USA Dallas (TX) office : 817 717 4300 www.softair.com



ATTENTION

Le vente de este producto es únicamente reservado a los adultos de 18 años de edad y más. Una pieza de identidad con foto es exigible al momento de la compra con el fin de comprobar su edad. Esta réplica de Softair tiene destino a fines recreativos o de práctica. No apunte o tire a otra persona o animales domésticos. Gafas protectoras y protección de boca deben ser llevadas por el usuario y toda persona cerca de tiro durante la manipulación de este producto SOFTAIR. Una mala utilización puede causar herida seria sobre todo a los ojos. El propietario / el usuario deberá conformar a todos las leyes federales y de estado que gobiernan la propiedad y el empleo de replicas softair. Consulte su agencia de policía local antes del empleo. Un empleo incorrecto o un empleo inseguro puede causar serios heridas o muerte. Esto no es un juguete. Esto es una réplica Softair funcionando con aire y BOLAS DE PLASTICO de 6mm de calibre reservado al empleo por adultos, o menores con la supervisión cercana de un adulto. Leer el manual de instrucciones con mucha atención antes del empleo. Cualquier alteración en cuanto a la coloración y/o las marcas de este producto para hacerlo parecer a una verdadera arma de fuego por los representantes de la ley u otros y puede ser un delito. Es peligroso y puede ser un delito de mostrar, de blandir este producto en publico. Los padres no deben permitir a menores de llevar este producto a escuela. El detenimiento de este producto en la escuela, el colegio, la universidad, puede ser un delito. DISTRIBUIDO POR CYBERGUN S.A.: BP 87, 91072 BONDURE CEDEX, FRANCE, RC EVRY B 337 643 795. FABRICADO EN CHINE - www.cybergun.com

ATENCION

DISTRIBUÍDO en USA por

PALCOSPORTS

PALCOSPORTS : Minneapolis (MN) office : 800 882 4656

www.palcosports.com

SOFT
AIR



WARNING - ATTENTION - ATENCION



- Store the gun unloaded, and do not look down the barrel.
- Treat the gun as if it were loaded.
- Stocker le pistolet (ou fusil) déchargé, et ne regarder pas dans le canon.
- Considérez toujours le pistolet (ou fusil) comme s'il était chargé.
- Récitez toujours le pistolet (ou fusil) déchargé, y compris devant le canon.
- Considérez toujours le pistolet (ou fusil) comme si établié chargé.

Keep out of reach of children.

Store the replica with magazine removed, and the safety in locked position.
When not in use, always (Gas Operated guns).

- Ne pas laisser à la portée des enfants.

- Rangez la réplique avec le magasin enlevé, et la sécurité en service.

- Vérifiez le chargeur (ou la réplique) de son gaz ou forme de toute utilisation (pour les répliques à gaz).

- Ne laissez pas l'allumage des munitions.

- Recréez la réplique avec le chargeur quitté, y compris la sécurité en service.

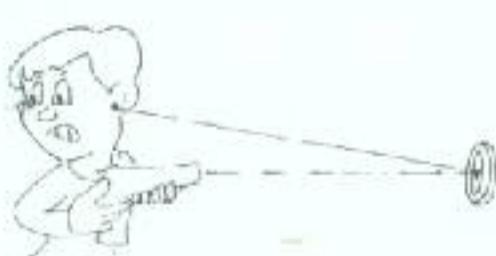
- Vérifiez le chargeur (ou la réplique) de son gaz ou forme de toute utilisation (pour les modèles de gaz).



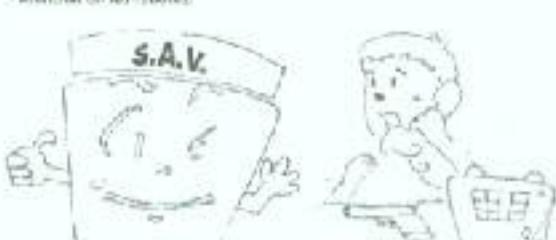
- Never aim at a person.
- Do not point at anything you do not wish to shoot.
- Those shooting and those in range should use eye protection.
- Ne jamais diriger le tir vers une personne.
- Ne jamais viser un objet que vous ne souhaitez pas tirer.
- Les tireurs et personnes à proximité doivent utiliser une protection pour les yeux.
- Ne pointer aucunement à une personne.
- Ne pointer à un objet que vous ne ciblez pas.
- Los tiradores y personas cercanas deben utilizar una protección para los ojos.



- Use only recommended Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm BBs.
- Utiliser uniquement les billes Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées.
- Utiliser uniquement les balles Cybergun, Soft Air USA, and/or Palco 6mm.

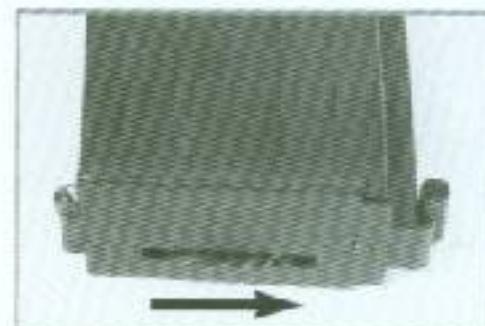
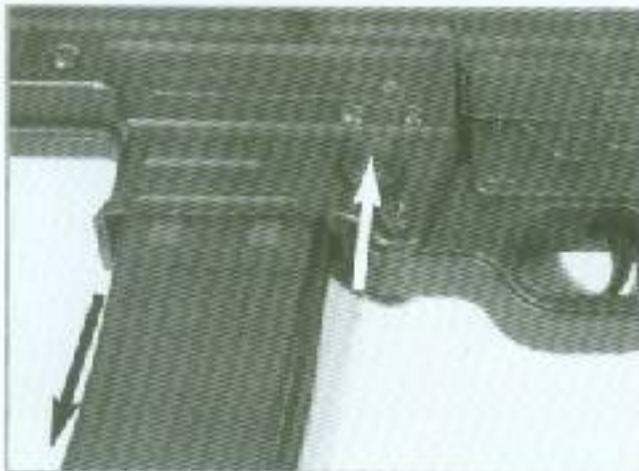


- Do not shoot at fragile objects.
- Be careful to avoid ricochets.
- Keep your finger off the trigger until ready to shoot.
- Ne jamais tirer sur des objets fragiles.
- Attention aux rebonds.
- Gardez votre doigt éloigné de la détente jusqu'au moment du tir.
- No tirer en face à objets fragiles.
- Guardar su dedo alejado del gatillo hasta el momento del tiro.
- Atención en los rebotes.



A question ?
info@palcosports.com
office : 800 882 4656

Instructions Manual - Manuel d'utilisation - Gebruiksaanwijzing Bedienungsanleitung - Manuale Di istruzione - Manual del usario



Rotate the wheel located at the bottom of the magazine as shown by the arrow in this illustration. Rotate until a "click" is heard. Once the

available rounds are shot, repeat in order to replenish the feeding mechanism again. Repeat at will.

Tournez la mollette située sous le chargeur comme indiqué sur la photo jusqu'à entendre un "click". Répétez cette opération à chaque fois que toutes les billes disponibles dans le compartiment de tir ont été utilisées.

Dar la vuelta a la rueda situada bajo del cargador como lo muestra la foto hasta oír un "click". Repetir esta operación a cada vez que todas las bolas disponibles en el compartimiento de tiro han sido utilizadas.

Drehen Sie das Rad am Boden des Magazins in die gezeigte Richtung. Drehen Sie solange, bis Sie einen Klick-Ton hören. Nun können Sie schießen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, wenn keine Kugeln mehr zugeführt werden.

To remove the magazine, press the release shown in our picture and slide magazine out.

Pour enlever le chargeur du modèle, appuyez sur le poussoir indiqué sur notre photo.

Para sacar el cargador del modelo, aprieten sobre el botón mostrado en la foto.

Drücken Sie den Magazinarretierungsknopf und entnehmen Sie das Magazin aus der Waffe.



Open the upper cover and load the magazine as shown on the picture. The maximum capacity is about 450 rounds.

Ouvrez la trappe et remplissez le chargeur de billes comme indiqué sur notre photo. La capacité maxi est d'environ 450 billes.

Abran la tapa y vaciar las bolas recomendadas como indicado en la foto. La capacidad maxima es de 450 bolas.

Öffnen Sie die obere Klappe am Magazin und befüllen Sie es, wie es auf dem Bildgezeigt wird. Die maximale Magazinkapazität liegt bei 450 BB's.

Close the tab and slide the magazine in the receptacle until it is locked (a distinct click will be heard).

Fermez la trappe et glissez le chargeur dans le modèle jusqu'au blocage (un clic est perçu).

Cierre la trampa y ponga el cargador en el modelo hasta el bloqueo (un click es percibido).

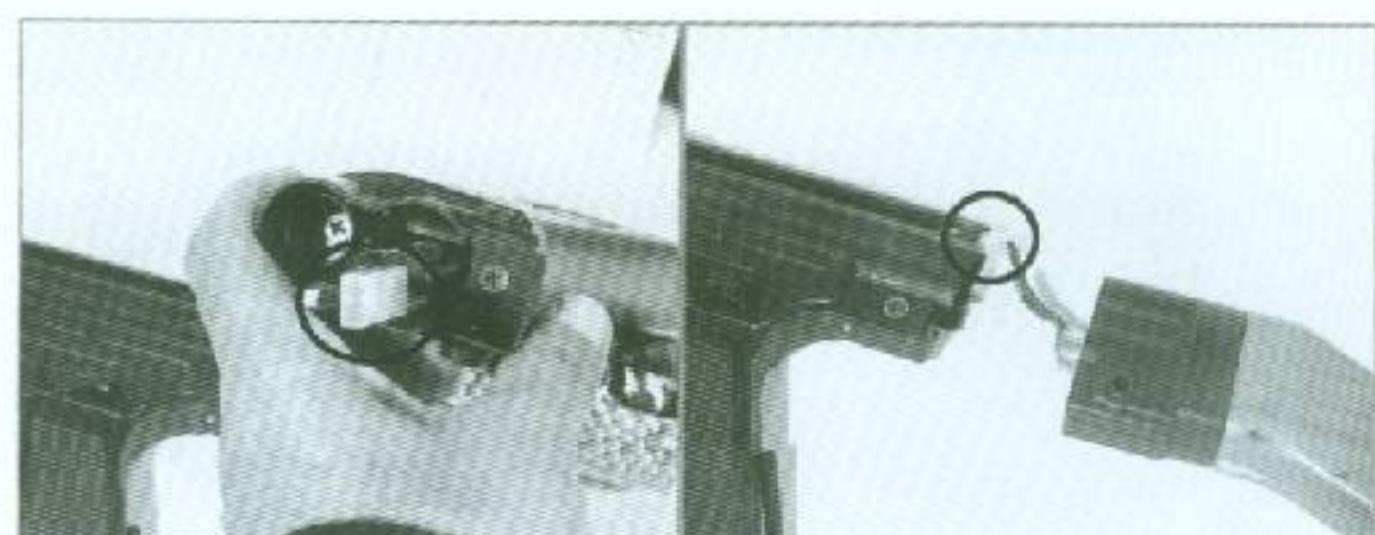
Schließen Sie die Klappe am Magazin und führen Sie das Magazin in die Waffe, bis es verriegelt. Es ist dann ein Klick-Ton zu hören.

Remove the pin.

Retirez complètement la clavette

Quite completamente la chaveta.

Nun entfernen Sie den Stift.



Remove stock battery compartment as shown on pictures.

Retirer la crosse (compartiment batteries de la sorte).

Quitar la culata (compartimiento baterías) como indicado en las fotos.

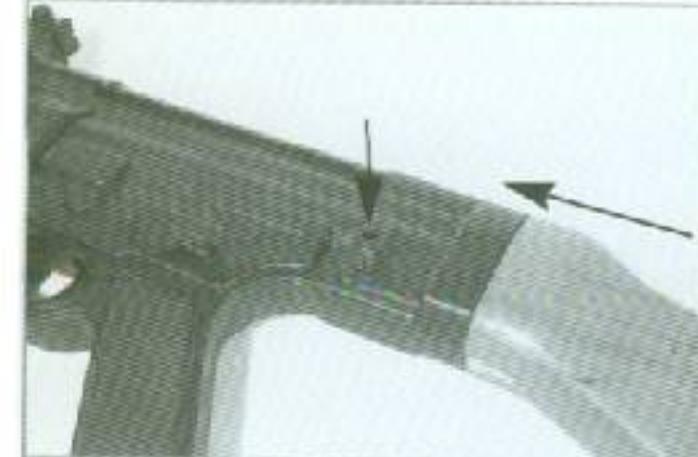
Nun entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs. (siehe Bild).

Plug connector and insert charged battery as shown in pictures.

Branchez la prise et placez la batterie chargée dans le garde-main.

Enchufen los conectores y pongan la batería como indicado en las fotos.

Verbinden Sie die Anschlüsse und setzen Sie die geladene Batterie ein, wie auf dem Bild gezeigt.

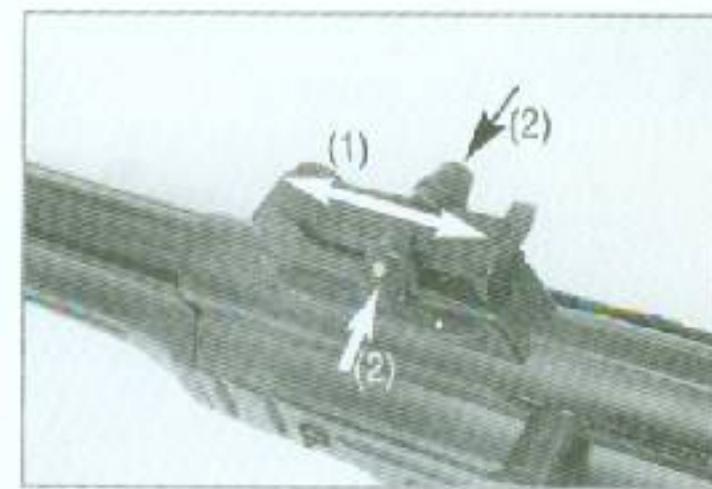


Rear sight can be adjusted updown, sliding the lever (1) shown by our circle. For that, Push on the locks (2) located on both sides of the lever.

La visée arrière se règle à l'aide du curseur (1) montré par notre photo. Pour cela, il suffit de pousser les boutons (2) situés sur les côtés de ce curseur et de le positionner à l'endroit désiré.

La puntera trasera se ajusta con el cursor (1) mostrado en nuestra foto. Para mover el cursor, se tiene que apretar en los botones (2) sobre los dos lados.

Vor der Einstellung der hinteren Zieleinheit muss das Spin Up eingestellt sein. Drücken Sie auf den Knopf an der linken Seite und bewegen Sie ihn nach vorne und nach hinten.

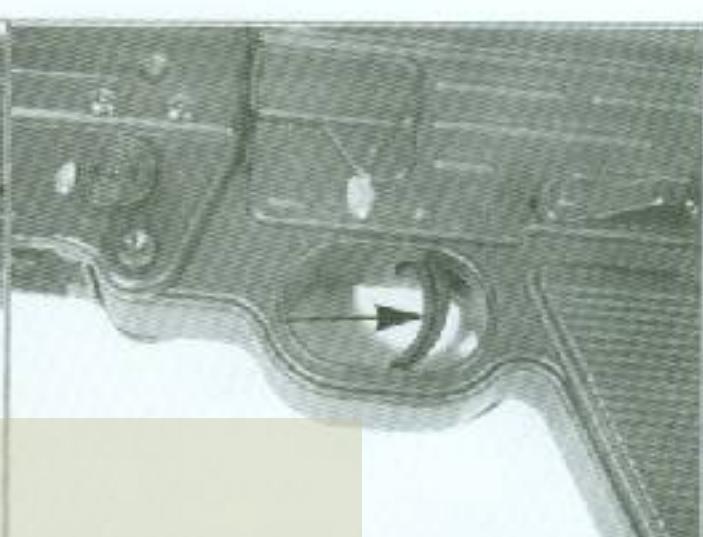


Insert back the stock and the pin.

Remettez la crosse et la clavette en place.

Pongan la culata y la chaveta a su sitio.

Stecken Sie den Stift wieder in die Waffe.

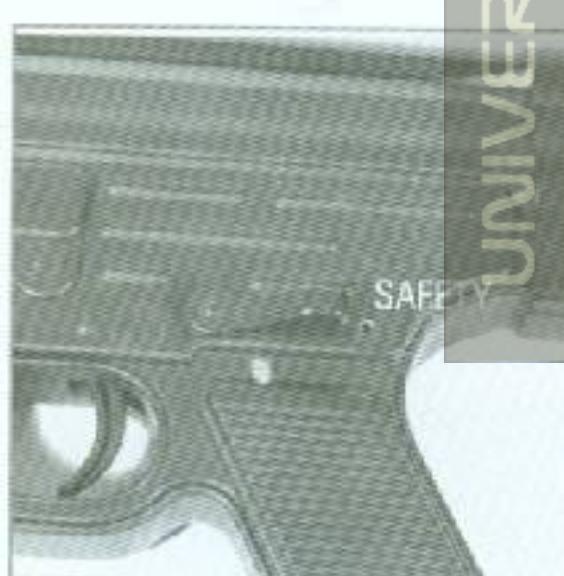


To start shooting, aim at a target, put the selector on the "semi" or "auto" position. Pull the trigger. Once the available rounds are shot, repeat step 3 in order to replenish the firing compartment again. Repeat at will.

Visez une cible (ni une personne, ni une surface dure), placez le selecteur de tir sur la position "Semi" ou "Auto". Puis appuyez sur la détente pour tirer. Répétez l'opération 3 à chaque fois que toutes les billes disponibles dans le compartiment de tir ont été utilisées.

Apuntar una diana (nunca a una persona, o algo de duro); poner el selector sobre la posición "Semi" o "Auto". Apretar sobre el gatillo para disparar. Repetir la operación 3 a cada vez que todas las bolas disponibles en el compartimiento de tiro han sido utilizadas.

Vor dem Schiessen müssen Sie ein Ziel anvisieren, den Sicherungshebel in eine „Federposition“ bringen und den Abzug drücken. Nach einer Zeit kommen keine Kugeln mehr aus dem Lauf, dann müssen Sie Schritt 3 wiederholen.

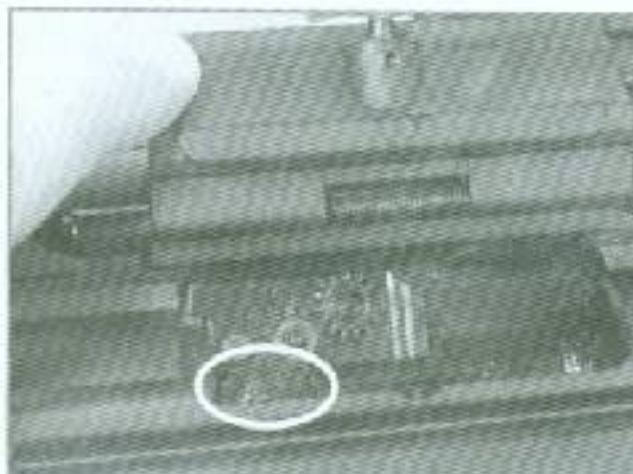


Once finished shooting, put the shooting selector back on the "Safe" position. Make sure the rifle is stored empty of any ammunition, magazine removed.

Dès que vous avez fini de tirer, remettez le selecteur sur sa position de sécurité "Safe". Rangez votre modèle vide de toute munition, chargeur enlevé.

Al acabar el tiro, pongan siempre el selector sobre su posición de seguridad "Safe". Recaja su modelo vacío de toda bala en el cargador.

Nach dem Schiessen müssen Sie den Sicherungshebel wieder in die „Sicherungsposition“ bringen. Stellen Sie sicher, dass sich keine Kugeln mehr in der Waffe befinden und entnehmen Sie das Magazin.

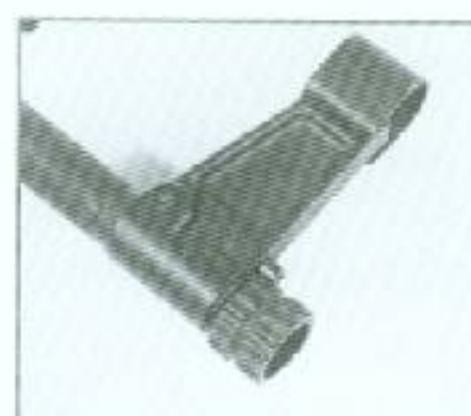


Open the ejection port cover. Turn this screw to adjust the Spin Up and to fine tune your shot, according ammo weight and weather conditions.

Ouvrez la trappe d'éjection. Tournez cette molette pour ajuster le Spin Up et pour régler votre tir, selon le poids de la bille et les conditions météo.

Abran la tapa de eyección. Gire esta rueda para ajustar el Spin Up y para ajustar su tiro, según el peso de la bola y las condiciones meteorológicas.

Öffnen Sie die Vertreibungshafen-Decke. Drehen Sie vorsichtig an dem Rad, um die Flugeigenschaften zu optimieren. Achten Sie auf das Gewicht der Kugeln und die Witterungsverhältnisse.



You can set a silencer on this gun.

Ce MP44 pourra recevoir un silencieux.

Este MP44 podrá recibir a un silenciador.

Dieser MP44 kann einen Schalldämpfer

CHARGE OF BATTERIES - CHARGE DES BATTERIES CARGA DE LAS BATERIAS - LADEN DER AKKUS



Plug the charger on 110 or 220 V, according continent.

- Plug your battery pack on the small charger and plug this small charger on 110 or 220 volts. If your pack is empty, it will need between 4 and 5 hours to be fully charged. TIP : do not forget that any pack which begins to rise in temperature (lukewarmness) after a certain period of charge is a battery pack fully charged.

CAUTION : Do not charge more than 10 hours.

- Branchez votre pack de batteries sur le petit chargeur et ce petit chargeur sur le 110 ou 220 Volts. Si votre pack est vide, il lui faudra entre 4 et 5 heures pour être chargé. ASTUCE : n'oubliez pas que tout pack qui commence à monter en température (tiède) après une certaine période de charge est un pack qui est chargé.

ATTENTION : Ne chargez pas plus de 10 heures.

- Conecte su pack de baterias sobre el pequeño cargador y este pequeño cargador sobre el 110 o 220 Voltios. Si su pack esta vacio, necesitará entre 4 y 5 horas para ser cargado.

CONSEJO: no olvide que todo pack que comienza a subir en temperatura (libia) después de un cierto periodo de carga es un pack que está cargado.

ATENCION: No cargue la bateria mas de 10 horas.

- Schließen Sie den Akku an ein kleines Ladegerät an und stecken Sie dieses in eine 110- oder 220V Steckdose. Wenn der Akku leer ist, benötigt er 4-5 Stunden, bis er komplett geladen ist. Tipp: Vergessen Sie nicht, dass jeder Akku sich erhitzt nach einer gewissen Zeit beim Laden. Nach einer gewissen Zeit ist der Akku voll geladen!

ACHTUNG: Laden Sie nicht mehr als 10 Stunden.